

## La cigale et la fourmi [la si.gal e la fur.mi] (The Grasshopper and the Ant)

Text by *Jean de la Fontaine* (1621-1695)

Set by *André Caplet* (1879-1925), from *Trois Fables de Jean de la Fontaine*, #2; *Maurice Delage* (1879-1961), from *Deux fables de Jean de la Fontaine*, #2; *Benjamin Godard* (1849-1895), from *Six Fables de La Fontaine*; *Marcelle de Manziarly* (1899-1989), from *Trois Fables de La Fontaine*, #1; *Jacques Offenbach* (1819-1880), from *Six Fables de La Fontaine*, #3; *Charles Camille Saint-Saëns* (1835-1921); *Charles Trenet* (1913-2001)

<b>La</b>	<b>cigale,</b>	<b>ayant</b>	<b>chanté</b>
[la	si.ga.	ɛ.jã	ʃã.te]
The	grasshopper,	having	sung

<b>Tout</b>	<b>l'été,</b>
[tu	le.te]
all	the-summer,
<i>(all summer long,)</i>	

Se trouva fort dépourvue  
Quand la bise fut venue.  
Pas un seul petit morceau  
De mouche ou de vermisseau.  
Elle alla crier famine  
Chez la Fourmi sa voisine,  
La priant de lui prêter  
Quelque grain pour subsister  
Jusqu'à la saison nouvelle.  
Je vous paierai, lui dit-elle,  
Avant l'août, foi d'animal,  
Intérêt jet principal.  
La Fourmi n'est pas prêteuse;  
C'est là son moindre défaut.  
Que faisiez-vous... au temps chaud?  
Dit-elle à cette emprunteuse.  
Nuit et jour à tout venant  
Je chantais, ne vous déplaîse...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

